

1-74

A Treaty of Peace and Friendship,
made and concluded at the village of Temecula California
between the United States Indian Agent O. M. Wozencraft
of the one part and the Captains and Heads Men of the
following Nations, viz: The nation of San Luis Rey Indians,
the Kah-we-as, and the Tribe of Cocómocah-ras —

Art. 1.

The several Nations above-mentioned do acknowledge
the United States to be the sole and absolute Sovereigns
of all the soil and territory ceded to them by a Treaty of Peace
made between them and the Republic of Mexico —

Art. 2.

The said Nations of Indians acknowledge themselves
jointly and severally under the exclusive jurisdiction,
authority, and protection of the United States and hereby
bind themselves hereafter to refrain from the commission
of all acts of hostility and aggression towards the
Government or citizens thereof, and to live on terms of peace
and friendship among themselves, and with all other
Indian tribes which are now or may come under the
protection of the United States, and furthermore bind
themselves to conform to and be governed by the laws
and regulations of the Indian Bureau made and provided
therefor by the Congress of the United States.

Art. 3.

To promote the settlement and improvement of said Nations
it is hereby stipulated and agreed that the following
District of Country in the State of California shall be and
is hereby set apart forever for the sole use and occupancy
of the aforesaid Nations of Indians, still reserving to the
Government of the United States all minerals found
thereon — To wit: Commencing at the South West corner of the San Jacinto
Grant and running along the Southern and Eastern line of the same to the San Geronio Grant,
thence running along the Southern and Eastern line of the same to the Northeastern corner
thereof, thence due East to the Eastern base of the Sierra Nevada Mountain, thence on a southerly

1-75
straight line in the general direction of the base of said mountains to a point due East of the Northeastern corner of the Grant of San Jose del Valle, thence due West to said corner, thence along the Northeastern line of the same to the Northwestern corner, thence on a direct line to the Southeastern corner of the Grant of Temecula, thence running rounds the said grant, including it, by West-North, and East to its Northeastern corner, and from thence on a straight line to the place of beginning: —

To have and to hold the said District of Country for the sole use and occupancy of said Indian Nations forever, Provided that there is reserved to the Government of the United States the right of way over any portion of said Territory, and the right to establish and maintain any Military Post, or Posts, Public Buildings, School Houses, Houses for Agents, Teachers and School purposes, and such others as it may deem necessary for its uses or the protection of the Indians. The said Nations and their tribes and each of them hereby engage that they will never claim any other lands within the boundaries of the United States nor ever disturb the people of the United States in the free use and enjoyment thereof —

Art. 4

To aid the said Nations of Indians in their subsistence while removing to and making their settlement upon the said reservation, the United States will furnish them free of all charge with (2500) Two Thousand Five Hundred Heads of Beef cattle to average in weight (500) Five Hundred pounds, (350) Three Hundred Fifty Sacks of Flour of (100) One Hundred pounds each within the term of (2) Two Years from the date of this Treaty —

Art. 5.

As early as convenient after the ratification of this Treaty by the President and Senate, in consideration of the premises and with a sincere desire to encourage said Nations in acquiring the Arts and habits of civilized life, The United States will also furnish them the following articles to be divided among them by the Agent according to

1-76

their respective numbers and wants during each of the two years succeeding the said ratification, viz; (1) One pair of strong pantaloons and (1) one red flannel shirt for each man and boy, (1) One linsey gown for each woman and girl, (7000) Seven Thousand Yards of Calico, (1700) Seventeen Hundred Yards of Brown Shirting, (70) Seventy Pounds of Scotch Thread, (4) Four Dozen pair of scissors, (14) Fourteen Dozen thimbles, (5000) Five Thousand Needles, (1) One 2¹/₂ point Mackinaw Blanket for each man and woman over fifteen years of age, (7000) Seven Thousand Pounds of Iron and (6000) Six Thousand Pounds of Steel; And in like manner in the first year for the permanent use of the said Tribes and as their joint property, viz; (130) One Hundred Thirty Brood Mares and (7) Seven Stallions, (600) Six Hundred Young Cows & (36) Thirty Six Bulls, (20) Twenty Yoke of Working Oxen with Yokes and Chains, (20) Twenty Work Mules or Horses, (42) Forty Two Ploughs assorted sizes, (340) Three Hundred Forty Corn Hoes, (140) One Hundred Forty Spades and (20) Twenty Grindstones.

The Stock enumerated above and the product thereof and no part or portion thereof shall be killed, exchanged, sold or otherwise parted with without the consent and direction of the Agent.

Art. 6.

The United States will also employ and settle among said Nations at or near their Towns and Settlements, One practical farmer, who shall superintend all agricultural operations with two Assistants, men of practical knowledge and industrious habits, One Carpenter, One Wheel-wright, One Blacksmith, One principal School Teacher, and as many Assistant Teachers as the President may deem proper to instruct said Nations in reading, writing, etc., in the domestic arts upon the manual labor system. All the above named Workmen and Teachers to be maintained and paid by the United States for the term of (5) Five Years, and as long thereafter as the President shall deem advisable. The United States will also erect suitable School Houses, Shops and Dwellings for the accommodation of the School Teachers, Mechanics, Agriculturists,

1-77
and Assistants above specified and for the protection of the public property -

In testimony whereof the parties have hereunto signed their names and affixed their seals this Fifth day of January in the Year of our Lord One Thousand Eight Hundred and Fifty Two.

Signed, sealed, and delivered after being fully explained in the presence of

J. J. Warner

William

L. D. Vinsonhuler

R. Sackett

Hamilton Secretary

For and in behalf of the Kah-we'-ah Nation of Indians.

Juan Antonio "Coo-woot-na" Kah-we'-a Chief

Leonardo "Parewit" of the People of "Razon" for

in behalf of the people of Too-wa

Francisco Javier " " of Tierra seca

Jose "Coo-pa-on-nuit" of Pah-nuc-day the

Countr'y of Cabezon

Juan "Kak-we'-a" of Pat-se-wish

Ginis " " of Wah-ne-pe-at-pa

Labitoo "son of" Hario of Wash-high-na

Theodoro "Chu-cal" Alcalde of Juan Antonio and of Cah-be-nish

or Palma seca

Ygnacio "Chin-gal" of the people of Toro of Pal. Kaij-witch-ah

or Agua Corta

Juan Bautista "Cah-at" of Tow-ky

Gerónimo " " of Co-ro-wang-ang

Pictoriano "Kwe-vish" of Low-wah-wah

For and in behalf of the people or Tribe of Co-com-cak-ras, alias

Seranos - Emeterio " " of Maronga

J. J. Warner

For and in behalf of the San Luis Rey Indian

Pedro "Ka-wa-wish" of the Mission

Gisto "Go-no-nish" of Las Flores

Picente "Pos-elow" of Buena Vista

Pablino "Coo-hae-ish" of Tala

Francisco "Pah-his-wole" of Pauma

Jose "Cah-tac" of Al Potrero

Calisto "Chah-cwit-ish" of Yah-pect-cha

Santiago "Yu-loke" of La Joya

Pedro "Pal-e-gish" of La Puerta

Bruno "Cwah-si-cat" of Puerta Cruz

Ysidro "To-shs-owul" of Torin

Cervantes "Ca-hal" of Huanga

Lauriano "Cah-par-ah-pish" of Emecula

Jose' Noca "Chan-gah-lang-ish" of Aguacaliente

Jose Ygnacio "ish-mah-kiv-ma-wish" of San Pedro

Addenda. In case the Government of the United States and the actual proprietor of the Sonora Grant do not agree upon its purchase, then said Government agrees to add some other portion of territory of equal extent to the above-described Indian Grant.

J. J. Warner

L. D. Vinsonhuler

William

R. Sackett

Witness

1
Treaty of Peace and
Friendship between
the U.S. Govt and the
Kahucwa, Samson Bay
and Coconacahra
Indians

Temeacula Jan'y. 5th '32

N 35

R.

Treaty of Peace and Friendship Between the U.S. Government and the Kahwea, San Luis Rey, and Cocomcakra Indians Signed at the Village of Temecula, California

Other titles: Treaty of Temecula California Treaty "K"

NAID: 55030733 Textual Records

Produced: January 5, 1852

5 Images 1 File 5 / 6 have Transcriptions

SOURCE: <https://catalog.archives.gov/id/55030733?objectPanel=combo>

Updated by ScribeOfPoland (7 years ago)

A Treaty of Peace and Friendship, made and concluded at the village of Temecula California between the United States Indian Agent O.M. Wozencraft of the one part and the Captains and Head Men of the following Nations, viz: The nation of the San Luis Rey Indians, the Kah-wé-as, and the Tribe of Co-cóm-cah-ras.

Art. 1. The several Nations above-mentioned do acknowledge the United States to be the sole and absolute Sovereigns of all the soil and territory ceded to them by a Treaty of Peace made between them and the Republic of Mexico.

Art. 2. The said Nations of Indians acknowledge themselves jointly and severally under the exclusive jurisdiction, authority, and protection of the United States and hereby bind themselves hereafter to refrain from the commission of all acts of hostility and aggression towards the government or citizens thereof, and to live on terms of peace and friendship among themselves, and with all other Indian tribes which are now or may come under the protection of the United States, and furthermore bind themselves to conform to and be governed by the laws and regulations of the Indian Bureau made and provided therefore by the Congress of the United States.

Art. 3. To promote the settlement and improvement of said Nations it is hereby stipulated and agreed that the following District of Country in the State of California shall be and is hereby set apart forever for the sole use and occupancy of the aforesaid Nations of Indians, still reserving to the Government of the United States all minerals found thereon—to wit; Commencing at the South West corner of the San Jacinto Grant and running along the Southern and Eastern

line of the same to the San Gorgonio Grant, thence running along the Southern and Eastern line of the same to the Northeastern corner thereof, thence due East to the Eastern base of the Sierra Nevada Mountain, thence on a Southerly straight line in the general direction of the base of said mountains to a point due East of the Northeastern corner of the Grant of San José del Valle, thence due West to said corner, thence along the Northeastern line of the same to the Northwestern corner, thence on a direct line to the Southeastern corner of the Grant of Temecula, thence running round the said grant, including it, by West North, and East to its Northeastern corner, and from thence on a straight line to the place of beginning. To have and to hold the said District of Country for the sole use and occupancy of said Indian Nations forever, Provided that there is reserved to the Government of the United States the right of way over any portion of said Territory, and the right to establish and maintain any Military Post, or Posts, Public Buildings, School Houses, Houses for Agents, Teachers and School purposes, and such others as it may seem necessary for its uses or the protection of the Indians. The said Nations and their tribes and each of them hereby engage that they will never claim any other lands within the boundaries of the United States nor ever disturb the people of the United States in the free use and enjoyment thereof.

Art.4. To aide the said Nations of Indians in their subsistence while removing to and making their settlement upon the said reservation, the United States will furnish them free of all charge with (2500) two thousand five hundred heads of Beef cattle to average in weight (500) Five Hundred pounds, (300) Three Hundred & Fifty Sacks of Flour of (100) One Hundred pounds each within the term of (2) Two Years from the date of this treaty.

Art. 5. As early as convenient after the ratification of this Treaty by the President and Senate, in consideration of the premises and with a sincere desire to encourage said Nations in acquiring the Arts and habits of civilized life, The United States will also furnish them the following articles to be divided among them by the Agent according to their respective numbers and wants during each of the two years succeeding the said ratification, viz; (1) One pair of strong pantaloons and (1) one red flannel shirt for each man and boy, (1) One linsey gown for each woman and girl, (7000) Seven Thousand Yards of Calico, (1700) Seventeen Hundred Yards of Brown Shirting, (70) Seventy Pounds of Scotch Thread, (4) Four Dozen pairs of scissors, (14) Fourteen Dozen thimbles, (5000) (Five Thousand Needles, (1) One 2 1/2 point Mackinaw Blanket for each man and woman over fifteen years of age, (7000) Seven Thousand Pounds of Iron and (6000) Six Thousand Pounds of Steel; And in like manner in the first year for the

permanent use of the said Tribes and as their joint property, viz; (130) One Hundred Thirty Brood Mares and (7) Seven Stallions, (600) Six Hundred Young Cows & (36) Thirty Six Bulls, (20) Twenty Yoke of Working Oxen with Yokes and Chains, (20) Twenty Work Mules or Horses, (42) Forty Two Ploughs assorted sizes, (340) Three Hundred Forty Corn Hoes, (140) One Hundred Forty Spades and (20) Twenty Grindstones. The Stock enumerated above and the product thereof and no part or portion thereof shall be killed, exchanged, sold or otherwise parked with without the consent and direction of the Agent.

Art. 6. The United States will also employ and settle among said Nations at or near their Towns and Settlements, One practical farmer, who shall superintend all agricultural operations with the Assistants, men of practical knowledge and industrious habits, One Carpenter, One Wheel-wright, One Blacksmith, One principal School Teacher, and as many Assistant Teachers as the President may deem proper to instruct said Nations in reading, writing, etc., & in the domestic arts upon the manual labor system. All the above-named Workmen and Teachers to be maintained and paid by the United States for the term of (5) Five Years, and as long thereafter as the President shall deem advisable. The United States will also erect suitable School Houses, Shops and Dwellings for the accommodation of the School Teachers, Mechanics, Agriculturalists, and Assistants above specified and for the protection of the public property- In testimony whereof the parties have hereunto signed their names and affixed their seals this Fifth day of January in the Year of our Lord One Thousand Eight Hundred and Fifty Two. Signed, sealed, and delivered | [signed] O.M. Wozencraft (LS) after being fully explained | For and in behalf of the San Luis Rey Indians in the presence of | Pedro "Ka-wa-wish" of the Mission his + mark (LS) [signed] J.J. Warner | Cisto "Go-no-wish" of Las Flores his + mark (LS) [signed] L D Vinsonhaler | Ricent "Poo-clow" of Buena Vista his + mark (LS) [signed] R. Sackett Pablino "Coo-hae-ish" of Pala his + mark (LS) [signed] J Hamilton Secretary Fransisco "Pal-hoo-vole" of Pauma his + mark (LS) For and in behalf of the Kah-we-ah Jose "Cah-lac" of El Potrers his + mark (LS) Nation of Indians. Santiago "Yu-loke" of La Joya his + mark (LS) Juan Antonio "Coos-woot-na" Kah-we-a Chief his + mark (LS) Pedro "Pal-e-gish" of La Puerta his + mark (LS) Leonardo "Parlewit" of the People "Razon" for & Bruno "Cwah-si-cat" of Puerta Cruz his + mark (LS) in behalf of the people of Too-va his + mark (LS) Ysidro "To-sho-vwul" of Tovin his + mark (LS) Fransisco Laviel "___" of Tierra seca his + mark (LS) Cervantes "Ca-hal" of Ahuanga his + mark (LS) Jose "Coos-pa-om-nuet" of Pah-nuc-say the Lauroiana "Cah-par-ah-pish" of Temecula his + mark (LS) Country of Cabazon his + mark (LS) Jose Noca "Chan-gah-lang-ish" of Agua Caliente his + mark (LS) Juan "Kak-we-a" of Pal-se-wioh his + mark (LS) Jose Ygnacio "Losh-mah-kin-

wish of San Ysidro his + mark (LS) Ginio "____" of Wah-ne-pe-ah-pa his + mark (LS) Addenda, In case the Government of the United Sahtoo "Son of" Ylario fo Wah-high-na his + mark (LS) States and the actual proprietor of the Temecula Grant can Teodors "Chu-cal" Alcalde of Juan Antono and Cah-be-nish not agree upon its purchase, then said Government agrees of Palma Seca his + mark (LS) to add some other portion territory of equal extents to the Ygnacio "Chin-gal" of the people of Toro of Pal. Kay-witch-ish above described Indian Grant. of Agua Corta his + mark (LS) O.M. Wozencraft [illegible signature] [signed] J. J. Warner [signed] L D Vinsonhaler Juan Bautista "Sah-at" of Pow-ky his + mark (LS) [signed] G Williams Geronimo "____" of Co-no-vang-ang his + mark (LS) [signed] R. Sackett Victoriano "Kwe-vish" of Low-wah-wah his + mark (LS) For and in behalf of the people or Tribe of Co-com-cah-ras, alias Seranos___Emeterio "____" of Maronga his + mark (LS) A Treaty of Peace and Friendship between the U.S. Govt and the Kahwea, San Luis Rey and Co Con cah na Indians Temecula January 5th "52 M 35 K

Optical Character Recognition (OCR) Extracted Text

Auto-generated by the National Archives Catalog

A Treaty of Peace and Friendship, made and concluded at the village of Temecula California belween the United States Indian Agent O. M, Wozencraft of the one part and the Captains and Heads of the following Nations, viz: The nation of San Luis Rey Indians the Kah_wé-as, and the Tribe of Cocomocah-ras Arp.1. The several Nations above-mentioned do acknowledge the United States to be the sole and absolute Sovereigns of all the soil and territory ceded to themby adreaty of Peace made between them and the Republic of Mexico- Arp.2. The saide Nations of Indians acknowledge themselves jointly and severally under the exclusive jurisdiction, authority, and protection of the United States and hereby binds themselves hereafter to refrain from the commission of all acts of hostility and aggression towards the Government on citizens thereof, and to live on herms of peace Indian tribes which are now or may come under the and friendship among themselves, and with all other protection of the United States, ands furthermore binds themselves to conform to and be governed by the laws and regulations of the Indian Bureau made and provided therefor by the Congrefs of the United States. Art. 3, To promote the settlement and improvement ofsaid Nations if is hereby stipulated and agreed that the following District of Country in the Rate of Balifornia shall be and is hereby set apart forever for the sole use and occupancy of the aforesaid Nations of Indians, still reserving to the Government of the United States all minerals founds thereon - To mit; Commencing at the South West corner of the San Jacinto Grant andorunning along the Southern and Eastern

line of the same to the Jan Gorgonio brant, thence running along the thern and Eastern line of the same to the Northeastern corner thereof, thence due East to the Eastern base of the Sierra. Verada Mountain, thence on a Southerly straight line in the general direction of the base of saids mountains to a point due East of the Northeastern corner of the Grant of San Jose del Palle, thence. due West to said corner, thence along the Northeastern line of the same to the Northwestern corner, thence on a direct line to the Southeastern corner of the Frant of Temecula, thence running rounds the said grant, inisluding it, by West. North, and East to its Northeastern corner, andofrom thence as on a straight Stine to the place of beginning: To have and to holds the saide District of Country for the sole use and occupancy of saide Indian Nations forever, Provided that there is reserved 15 the Government of the United States the right of way over any portion of saide Territory, and the right to establish and maintain any Military Post, or Posts, Public Buildings, School Houses, Houses for agents, Teachers and School purposes, and such others as it may deem necessary for its uses on the protection of the Indians. The saide Nations and their tribes and each of them hereby engage that they will never claim any other lands within the boundaries of the United States nor ever disturbs the people of the United States in the free use and enjoyment thereof Ant. 4 To aids the saide Nations of Indians in their subsistence while removing to and making their settlement upon the saida reservation, the United States will furnish them free of all charge with (2500 Thousand Five Humoride Heade of Beef cattle to average in weight (500) Five Hundred pounds, (350) three Hundred Prifty Sacks of Flour of (100) One Hundred pounds each within the term of Two years from the Art.5. date of this Treaty. As early as convenient after the ratification of this Treaty by the President and Senate, in consideration of the premises and with a sincere desire to encourage said Nations in acquiring the Arts and habits of civilized life, The United States will also-furnish them the following articles to be divideda among them by the Agent according to 1-96 their respective numbers and wants during each of the two years succeeding the saids ratification, vig; (1) One pair of Hrong pantalogns and (1) one red flanned shirt for each man and boy, (1) One linsey gown for each woman and girl, (7000) Seven Thousand yards of Calico, Seventeen Hundred yards of Brown Shirting, (70) Seventy Pounds ofscotche Thread, (4) Four Dozen pair of scissors, (14) Fourteen Dozen thimbles, (5000) (Five Thousand Needles, (1) One 2? point ollackinaw Blanket for each man and woman over fifteen years of age, (7000) Seven Thousand Pounds of Iron and (6000) Six Thousand Pounds of Steel; And in like manner in the first year for the permanent use of the saids Tribes and as their joint property, viz; (130) One Hundred Phirty Broods Mares and (7) Heven Stallions, (600) Six Hundred young bows Iix Bulls, (20)Juenty yoke of Working Oxen with yokes and Chains, (20) Twenty Work Mules or

Horses, (42) Forty Two Ploughs of assorted sizes, (340) Three Hundred Forty Corn
 Hoes, (140) One Hundred spades and (20) Twenty- Grindstones The Stock
 enumerated above Harty and the product thereof and no part or portion thereof
 shall be killed, exchanged, sold or otherwise parted with without the consent
 and direction of the. Agent Art. 6. The United States will also employ and settle
 among said Nations at or near their Towns and Settlements, One practical farmer,
 who shall superintend all agricultural operations with two Apprentices, men of
 practical knowledge and industrious habits, One Carpenter, One Wheelwright,
 One Blacksmith, One principal School Teacher, and as many Assistant Teachers
 as the President may deem proper to instruct said Nations in reading, writing,
 etc., & in the domestic arts upon the manual labor system, All the above-named
 Workmen and Teachers to be maintained at the expense of the United States for the term
 of (5) Five years, and as long thereafter as the President shall deem advisable. The
 United States will also erect suitable School Houses, Shops and Dwellings for the
 accommodation of the School Teachers, Mechanics, Agriculturists 1-97 and
 Assistants above specified and for the protection of the public property - In
 testimony whereof the parties have hereunto signed their names and affixed their
 seals this Fifth day of January in the year of our Lord One Thousand Eight Hundred
 and Fifty Two, Signed, sealed, and delivered after being fully explained J.
 Maminen in the presence of For and in behalf of the San Luis Rey Indians
 Pedro. Ka wa-wish "of the Mission + mark bisto nish" of Flores mark Invilliams
 Ricente "Poo-crow" of Buena Vista his mark LD Vinsenhale Pablins 'ro-hac-ish"
 of Pala his mark his Hamilton Secretary R. Sackett Francisco Pah-his-vole of
 Pauma + mark Jose "Cah-lac" of El Jotrons his mark Forand in behalf of the Kah-
 we-ah Calistro "bhah-crow" of yah- peet-cha mark his + LS. Nation of Indians.
 Santiago "Yu-loke" of La Joya mark his + Juan Antonio Kah-we-a Chip mark +
 his Pedro "Pal-e-gish" -gish" of Puerta mark his + Leonardo "Parlewit" of the
 People of "Razon" for & Bruno "Cwah-si-cat" of Puerta Cruz his + in behalf of
 the people of Too- va mark his + Ysidro "To-sho.vwul" of Jovin his mark
 Francisco Iaviel of Tierra seca mark his + Iervan les "Ca-hal" of Ahuanga his +
 mark Jose "Cros-pa-om-nioit" of Jah-nuc-day the Lauriano parah pish + his
 Country of Cabezon his mark + Jose Noca "Chan-gah- lang-ish -ish agualatiento
 Calients his Juan "Kakwe'-a" of Pal-se-wish his mark Jose Ygnacio os "Tosh
 mah- hin-ma-wish flan ysidro mark his Ginio " of Wah- his + Addenda In case
 the Government of the United States "son of "Ylario of Wash high nd mark
 mark + his states and the actual proprietor of the Temecula Grant Can L.S. not
 agree upon its purchase then said Government to add some decreaser portion of
 territory of equal extent to the above Grant Teodors -cal" Alcalde of Inan antonio
 and of Cah- be mish or Palma Seca his mark composit Ygnacio "Chin -gal of
 The people of Joso of Pal. his Kay witch In or agua Corta mark + Juan Bantista

Sah- of Pow-ky his L Q Ninsonhaler LD Ninson mark Geronimo"_ of be-ro-vany-
ang mark his Grilliam, Victoriano "Kwe-vish" "fow-wah-wah-wah mark his R.
R.Sackett For and in behalf of the people or Tribe of Co-com- cah- ras, alias of
Maronga his mark of Pence and Friendship between thous. Govt and the Kahwea.
San Luis Ry and Coconcahra Indians Femecula Jany. 5th'52 M35 K.